

Aurora S50 BT

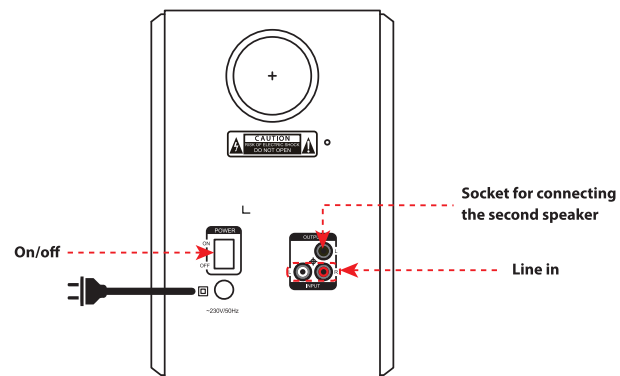
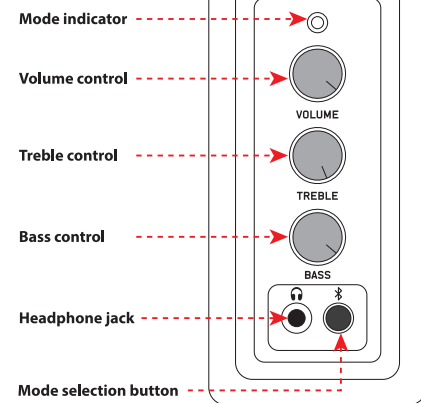
2.0 Speaker system Operation manual



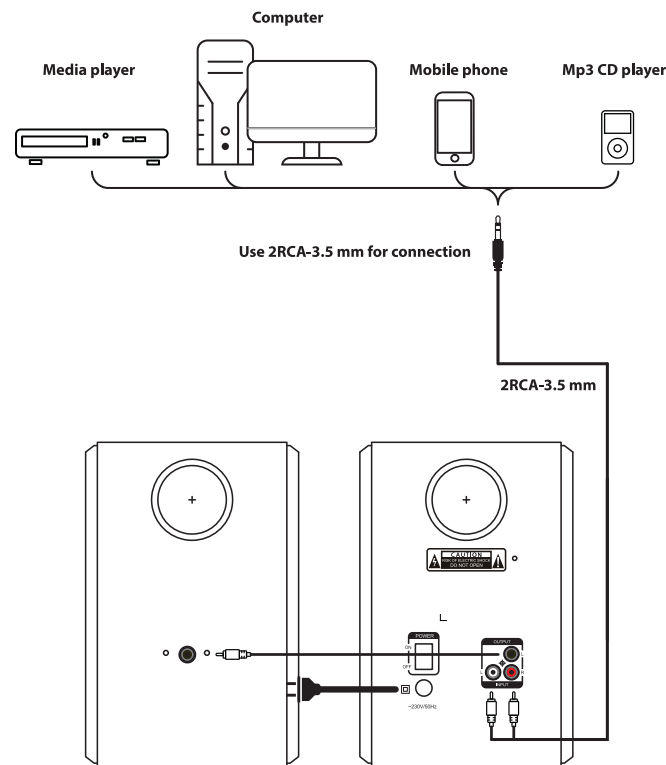
EAC IP20



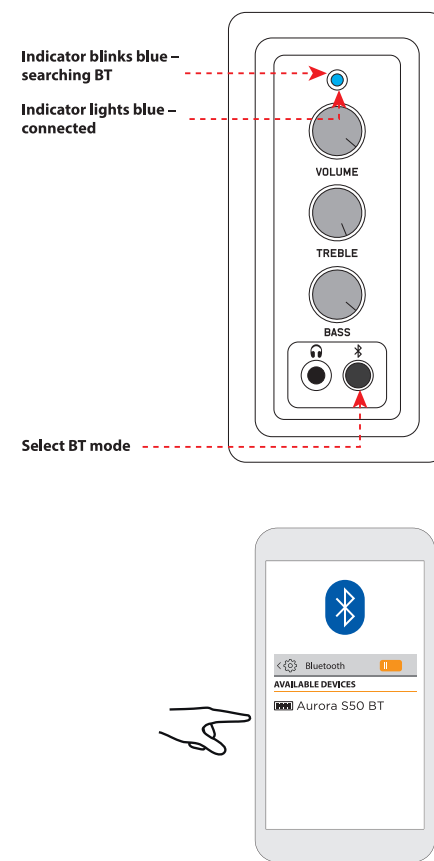
1. Functions



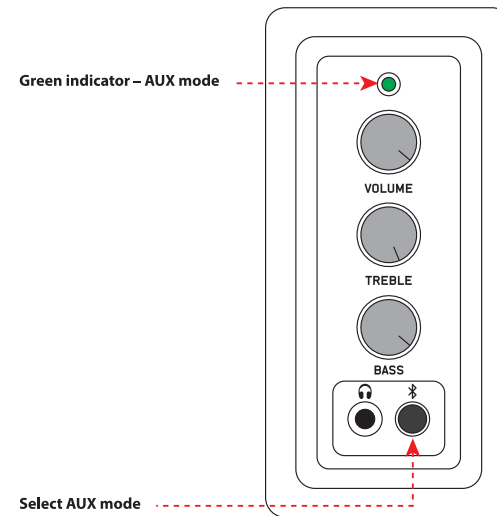
2. Connection



3. Bluetooth (BT) playback



4. Playback via AUX



ARM	AZE	BEL	CZ	DE	ES	EST	FI	GEO	GRE
❶ Գործառույթներ	❶ Funksiyalar	❶ Функций	❶ Funkce	❶ Funktionen	❶ Funciones	❶ Funktsioonid	❶ Toiminnot	❶ ფუნქციები	❶ Λειτουργίες
Ռեժիսի ցուցիչ	Rejim göstəricisi	Індыкатар рэжыму	Indikátor režimu	Modusanzeige	Indicador de modo	Režiimi indikaator	Tilan ilmaisin	რეჟიმის მაჩვენებელი	Ένδειξη λειτουργίας
Ձայնի վերահսկում	Səs səviyyəsinə nəzarət	Рэгулятар гучнасці	Ovládání hlasitosti	Lautstärkeregelung	Control de volumen	Helitugevuse reguleerimine	Äänvoimakkuuden säätö	ხმის კონტროლი	Έλεγχος έντασης
եռակի կառավարում	Treble nəzarət	Кантроль высокiх частот	Ovládání výšek	Höhenregelung	Control de agudos	Kõrgete helide juhtimine	Diskantin säätö	სამების კონტროლი	Έλεγχος πρίμων
Բասի կառավարում	Bass nəzarət	Кіраванне басамі	Ovládání basů	Bassregelung	Control de graves	Bassi juhtimine	Basson säätö	ბასის კონტროლი	Έλεγχος μπάσων
Ականջակալների խցիկ	Qulaqlıq yuvası	Гняздо для навушнікаў	Konektor pro sluchátka	Kopfhöreranschluss	Toma de auriculares	Kõrvaklappide pesa	Kuulokelitäntä	ყურსასმენის ჯეკი	Υποδοχή ακουστικών
Ռեժիմի ընտրության կոճակ	Rejim seçimi düyməsi	Кнопка выбару рэжыму	Tlačítko pro výběr režimu	Modusauswahltaste	Botón de selección de modo	Režiimi valimise nupp	Tilan valintapainike	რეჟიმის არჩევის ღილაკი	Κουμπί επιλογής λειτουργίας
Հերթի մեջ	Xətt daxil	Лінія ў	Linka dovnitř	Line-In	Línea de entrada	Rida sisse	Line sisään	ხაზი შევიდა	Γραμμή μέσα
Երկրորդ բարձրախոսը միացնելու վարդակ	İkinci dinamikli birleşdirmək üçün yuva	Гняздо для падлучэння другой калонкі	Zásuvka pro připojení druhého reproduktoru	Buchse zum Anschluss des zweiten	Toma para conectar el segundo altavoz	Pistikupesa teise kõlari ühendamiseks	Liitântä toisen kaiuttimen liittämiseen	სოკეტი მეორე დინამიკის	Υποδοχή για τη σύνδεση του δεύτερου
Միացնել/անջատել	Yandır/söndür	Уклюдэньне/выклюдэньне	Zapnuto/vypnuto	Lautsprechers	Encendido/apagado	Sees/väljas	Päälle/pois	ჩართვა/გამორთვა	ηχείου
❷ Միացում	❷ Əlaqə	❷ Злучэньне	❷ Připojení	❷ Verbindung	❷ Conexión	❷ Ühendus	❷ Yhteys	❷ დაკავშირება	❷ Σύνδεση
Մեդիա նվագարկիչ	Media pleyer	Медыяплэер	Přehrávač médií	Medioplayer	Reproductor multimedia	Meediumipleier	Mediasoitin	მედია ფლეერი	Media player
Համակարգիչ	Komputer	Кампутар	Počítač	Computer	Computadora	Arvuti	Tietokone	კომპიუტერი	Ηλεκτρονικός υπολογιστής
Բջջային հեռախոս	Mobil telefon	Мабільны тэлефон	mobilní telefon	Mobiltelefon	Teléfono móvil	Mobiiltelefon	Matkapuhelin	მობილური ტელეფონი	Κινητό τηλέφωνο
Mp3 CD նվագարկիչ	Mp3 cd player	Мр3 прайгравальнік CD	Mp3 CD přehrávač	MP3-CD-Player	Reproductor de CD MP3	Mp3 CD-mängija	Mp3 CD-soitin	Mp3 CD პლეერი	Mp3 CD player
Միացման համար օգտագործեք	Bağlantı için 2RCA-3,5 mm istifadə edin	Для злучэння выкарыстоўвайце 2RCA-3,5 мм	Pro připojení použijte 2RCA-3,5 mm	Verwenden Sie 2RCA-3,5 mm für den	Utilice 2RCA-3,5 mm para la conexión	Kasutage ühendamiseks 2RCA-3,5 mm	Käytä liitântään 2RCA-3,5 mm	დასაკავშირებლად გამოიყენეთ	Χρησιμοποιήστε 2RCA-3,5 mm για σύνδεση
2RCA-3,5 մմ	❸ Bluetooth (BT) oxutma	❸ Прайграванне на Bluetooth (BT)	❸ Přehrávání Bluetooth (BT)	❸ Bluetooth (BT)-Wiedergabe	❸ Reproducción Bluetooth (BT)	❸ Bluetoothi (BT) taasesitus	❸ Bluetooth (BT) toisto	❸ Bluetooth (BT) დაკვრა	❸ Αναπαραγωγή Bluetooth (BT)
❸ Bluetooth (BT) նվագարկում	Göstərici mavi yanıb-sönür – BT axtarır	Індыкатар міграе сінім - пошук BT	Indikátor bliká modře – vyhledávání BT	Anschluss	El indicador parpadea en azul: buscando BT	Indikaator vilgub siniselt – BT otsimine	Merkkivalo vilkkuu sinisenä – etsitään BT:tä	ინდიკატორი ციმციმებს ლურჯად - ეძებს BT-ს	Η ένδειξη αναβοσβήνει μπλε – αναζητήση BT
Ցուցակիչը թարթում է կապույտ – որոնում է BT	Göstərici işıqlar mavi – qoşulmuşdur	Індыкатар гарыць сінім - падключана	Kontrolka svítí modře – připojeno	Anzeige blinkt blau – BT wird gesucht	Luces indicadoras azules: conectado	Indikaator põleb sinisel – ühendatud	Merkkivalo palaa sinisenä – kytketty	ცისფერი ინდიკატორი ანათებს -	Η ενδεικτική λυχνία ανάβει μπλε –
Ցուցակիչի լույսերը կապույտ - միացված	BT rejimini seçin	Выберыце рэжым BT	Vyberte režim BT	Anzeige leuchtet blau – verbunden	Seleccionar el modo BT	Valige BT-režiim	Valitse BT-tila	დაკავშირებულია	συνδεδεμένη
Ընտրեք BT ռեժիմ	❹ AUX vasitasilə oxutma	❹ Прайграванне праз AUX	❹ Přehrávání přes AUX	❹ Reproducción vía AUX	❹ Reproducción vía AUX	❹ Taasesitus AUX kaudu	❹ Toisto AUX-liitännän kautta	აირჩიეთ BT რეჟიმი	Επιλέξτε τη λειτουργία BT
❹ Նվագարկում AUX-ի միջոցով	Yaşıl göstərici - AUX rejimi	Зялёны індыкатар - рэжым AUX	Zelený indikátor – režim AUX	BT-Modus auswählen	Indicador verde: modo AUX	Roheline indikaator – AUX-režiim	Vihreä merkkivalo – AUX-tila	დაკვრა AUX-ის საშუალებით	❹ Αναπαραγωγή μέσω AUX
Կանաչ ցուցիչ – AUX ռեժիմ	AUX rejimini seçin	Выберыце рэжым AUX	Vyberte režim AUX	AUX-Modus auswählen	Seleccionar el modo AUX	Valige AUX-režiim	Valitse AUX-tila	მწვანე ინდიკატორი - AUX რეჟიმი	Πράσινη ένδειξη – λειτουργία AUX
Ընտրեք AUX ռեժիմ								აირჩიეთ AUX რეჟიმი	Επιλέξτε λειτουργία AUX

HR/CNR	HUN	KAZ	PL	RO	RU	SLV	SVK	SWE	UKR
❶ Funkcije	❶ Funkciók	❶ Функциялар	❶ Funkcje	❶ Funcții	❶ Функции	❶ Funkcije	❶ Funkcie	❶ Funktioner	❶ Функції
Indikator načina rada	Üzem mód jelző	Режим көрсеткіші	Wskaźnik trybu	Indicator de mod	Индикатор режимов	Indikator načina	Indikátor režimu	Lägesindikator	Індикатор режиму
Kontrola glasnoće	Hangerőszabályzó	Дыбыс деңгейін басқару	Regulacja głośności	Controlul volumului	Регулятор громкости	Nadzor glasnosti	Ovládanie hlasitosti	Volymkontroll	Регулювання гучності
Kontrola visokih tonova	Magas hangok vezérlése	Жоғары жиілікті басқару	Kontrola wysokich tonów	Controlul înaltelor	Регулятор высокой частоты	Nadzor visokih tonov	Ovládanie výšok	Diskantkontroll	Регулювання високих частот
Kontrola basa	Basszus vezérlés	Басты басқару	Kontrola basu	Controlul basului	Регулятор низкой частоты	Nadzor nizkih tonov	Ovládanie basov	Baskontroll	Контроль низьких частот
Priključak za slušalice	Fejhallgató-csatlakozó	Құлақпап ұясы	Gniazdo słuchawkowe	Mufa pentru căști	Разъём наушников	Prikluček za slušalke	Konektor pre slúchadlá	Hörlursuttag	Гніздо для навушників
Gumb za odabir načina rada	Módválasztó gomb	Режимді таңдау түймесі	Przycisk wyboru trybu	Buton de selectare a modului	Кнопка выбора режима	Gumb za izbiro načina	Tlačidlo na výber režimu	Knapp för val av läge	Кнопка вибору режиму
U redu	Vonal be	Кіру	Wyrusować	Linia de intrare	Линейный вход	V vrstico	Linka in	Kör in	Лінія в
Utičnica za spajanje drugog zvučnika	Aljzat a második hangszóró csatlakoztatásához	Екінші динамикті қосуға арналған розетка	Gniazdo do podłączenia drugiego głośnika	Priză pentru conectarea celui de-al doilea difuzor	Гнездо для подключения второй колонки	Vtičnica za priključitev drugega zvočnika	Zásuvka na pripojenie druhého reproduktora	Uttag för anslutning av den andra högtalaren	Гніздо для підключення другого динаміка
Uključi/isključi	Be/ki	Қосу/өшіру	Włącz/wyłącz	Pornit/oprit	Вкл/выкл	Vklop/izklop	Zapnutie/vypnutie	På/av	Увімкнення/вимкнення
❷ Povezivanje	❷ Csatlakozás	❷ Қосылу	❷ Połączenie	❷ Conexiune	❷ Подключение	❷ Povezava	❷ Pripojenie	❷ Anslutning	❷ Підключення
Media player	Médialejátszó	Медиа ойнатқыш	Odtwarzacz multimedialny	Mediä player	Медиа проигрыватель	Medijski predvajalnik	Prehrávač médií	Mediaspelare	Медіаплеєр
Računalo	Számítógép	Компьютер	Komputer	Media player	Компьютер	Računalnik	Počítač	Dator	комп'ютер
Obitel	Mobiltelefon	Ұялы телефон	Telefon komórkowy	Calculator	Мобильный телефон	Mobilni telefon	Mobilný telefón	Mobiltelefon	Мобільний телефон
Mp3 CD player	Mp3 CD lejtűszo	Мр3 CD ойнатқышы	Odtwarzacz CD MP3	Telefon mobil	Мр3 CD плеер	Mp3 CD predvajalnik	Mp3 CD prehrávač	Mp3 CD-spelare	Мр3 CD плеєр
Koristite 2RCA-3,5 mm za spajanje	A csatlakoztatáshoz használjon 2RCA-3,5 mm-t	Қосылу үшін 2RCA-3,5 мм пайдаланыңыз	Do połączenia użyj 2RCA-3,5 mm	Mp3 CD player	Для подключения используйте 2RCA-3.5 мм кабель	Za povezavo uporabite 2RCA-3,5 mm	Na pripojenie použite 2RCA-3,5 mm	Använd 2RCA-3,5 mm för anslutning	Для підключення використовуйте 2RCA-3,5 мм
❸ Bluetooth (BT) reprodukcija	❸ Bluetooth (BT) lejátszás	❸ Bluetooth (BT) ойнату	❸ Odtwarzanie Bluetooth (BT)	❸ Redare Bluetooth (BT)	❸ Прослушивание через Блютус (BT)	❸ Bluetooth (BT) predvajanje	❸ Prehrávanie Bluetooth (BT)	❸ Bluetooth (BT) uppspelning	❸ Bluetooth (BT) відтворення
Indikator treperi plavo – traži BT	A jelzőfény kéken villog – BT keresés	Индикатор көк түспен жыпылықтайды – BT іздеу	Wskaźnik miga na niebiesko – wyszukiwanie BT	Indicatorul clipește în albastru – se caută BT	Индикатор мигает синим – поиск BT	Indikator utripa modro – iskanje BT	Indikátor bliká modro – vyhľadáva sa BT	Indikatorn blinkar blått – söker BT	Індикатор блимає синім – пошук BT
Indikator svijetli plavo – povezano	A jelzőfény kéken világít – csatlakoztatva	Индикатор көк түсті – қосылған	Kontrolka świeci na niebiesko – podłączony	Indicatorul luminează albastru – conectat	Индикатор светит синим – подключено	Indikator sveti modro – povezan	Kontrolka svieti modro – pripojené	Indikatorn lyser blått – ansluten	Індикатор світиться синім – підключено
Odaberite BT mod	Válassza ki a BT módot	BT режимін таңдаңыз	Wybierz tryb BT	Selectați modul BT	Выбрать режим BT	Izberite način BT	Vyberte režim BT	Välj BT-läge	Виберіть режим BT
❹ Reprodukcia putem AUX	❹ Lejátszás AUX-on keresztül	❹ AUX арқылы ойнату	❹ Odtwarzanie przez AUX	❹ Redare prin AUX	❹ Прослушивание через линейный вход	❹ Predvajanje prek AUX	❹ Prehrávanie cez AUX	❹ Uppspelning via AUX	❹ Відтворення через AUX
Zeleni indikator – AUX mod	Zöld jelzőfény – AUX mód	Жасыл индикатор – AUX режимі	Zielony wskaźnik – tryb AUX	Indicator verde – modul AUX	Индикатор зелёный – линейный вход	Zeleni indikator – način AUX	Zelený indikátor – režim AUX	Grön indikator – AUX-läge	Зелений індикатор – режим AUX
Odaberite AUX mod	Válassza az AUX módot	AUX режимін таңдаңыз	Wybierz tryb AUX	Selectați modul AUX	Выбрать режим AUX	Izberite način AUX	Vyberte režim AUX	Välj AUX-läge	Виберіть режим AUX

 CZ

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, který by mohl způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek po každé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Výkonný stereofonní reproduktorový systém v dřevěném krytu • Bluetooth 5.4 • Obousměrný reproduktorový systém • Ovládací prvky hlasitosti, basů a výšek • Jack pro sluchátka • Výmělný gril
• Tlačítko zapnutí/vypnutí • Fázový střídač na zadním panelu • Indikátor napájení

Specifikace • Typ systému reproduktorů: Aktivní • Celkový výstupní výkon (RMS): 50 W • Poměr signálu k šumu: 70 dB • Frekvenční rozsah: 80 - 20000 Hz • Zvukové schéma: 2.0, stereo • Střední/basový reproduktor: 2 x 4 " • Impedance ovladače reproduktorů: 4 ohm • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • HF Impedance tweeter: 6 ohm • Typ náušník: Bass Reflex Type • Bass Reflex Port Misto: zpět • Provozní rozsah: 10 m • Napájení: 230 V / 50 Hz • Indikátor napájení: Ano • Tlačítko zapnutí/vypnutí: Ano • Jack pro sluchátka: 3,5 mm jack • Délka kabelu mezi satelty: 2 m • Délka napájecího kabelu: 1,43 m • AUX Délka kabelu: 1,5 m • Housový materiál: MDF • Barva: Černá + lehký ořech

Obsah balíčku • Systém reproduktorů • Akustický kabel • 2RCA - 3,5 mm kabel Jacku • Provozní příručka

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená.
Životnost — 2 roky

Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována.
Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce.
Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

 DE

SOUND-SYSTEM 2.0
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Kraftvolles Stereo -Lautsprechersystem im Holzgehäuse • Bluetooth 5.4 • Zwei-Wege-Lautsprechersystem • Lautstärke-, Bass- und Höhenkontrollen • Kopfhörerbuche • Abnehmbarer Grill • Ein/Aus -Taste • Phase -Wechselrichter auf der Rückseite • Leistungsanzeige

Spezifikation • Lautsprechersystemtyp: aktiv • Gesamtausgangsleistung (RMS): 50 W • Signal -zu -Rausch -Verhältnis: 70 dB • Frequenzbereich: 80 - 20000 Hz • Klangschem: 2.0, Stereoanlage • MID/BASS -Lautsprecher: 2 x 4 " • Lautsprecher -Fahrerimpedanz: 4 Ohm • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • HF Hochtonerimpedanz: 6 Ohm • Art der Ohrhörer: Bassreflextyp • Bass Reflex Port Place: Zurück • Betriebsbereich: 10 m • Stromversorgung: 230 V / 50 Hz • Power Indicator: Ja • Ein/Aus -Taste: Ja • Kopfhörerbuche: 3,5 mm Buchse • Kabellänge zwischen Satelliten: 2 m • Stromversorgungskabellänge: 1,43 m • Aux -Kabellänge: 1,5 m • Wohnmaterial: MDF • Farbe: Schwarz + leichte Walnuss

Paketinhalt • Lautsprechersystem • Akustikkabel • 2RCA - 3,5 mm Buchsekabel • Betriebshandbuch

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer.
Lebensdauer — 2 Jahre
Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen.
Herstellertagdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktentexts: xxxxxDDMMYYxxxxx
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

 EN

2.0 SPEAKER SYSTEM
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Powerful stereo speaker system in wooden enclosure • Bluetooth 5.4 • Two-way speaker system • Volume, bass and treble controls • Headphone jack • Removable grill • On/off button • Phase inverter on the back panel • Power indicator

Specification • Speaker system type: active • Total output power (RMS): 50 W • Signal to noise ratio: 70 dB • Frequency range: 80 – 20000 Hz • Sound scheme: 2.0, stereo • Mid/bass speaker: 2 x 4 " • Speaker driver impedance: 4 Ohm • HF tweeter: 2 x 1.5 " • HF tweeter impedance: 6 Ohm • Type of earcups: bass reflex type • Bass reflex port place: back • Operation range: 10 m • Power supply: 230 V / 50 Hz • Power indicator: yes • On/off button: yes • Headphone jack: 3.5 mm jack • Cable length between satellites: 2 m • Power supply cable length: 1.43 m • AUX cable length: 1.5 m • Housing material: MDF • Color: black + light walnut

Package contents • Speaker system • Acoustic cable • 2RCA — 3.5 mm jack cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Unlimited shelf life.
Service life is 2 years
Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.
Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

 ES

SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, campos electrostáticos). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Potente sistema de altavoces estéreo en recinto de madera • Bluetooth 5.4 • Sistema de altavoces de dos vías • Controles de volumen, bajo y agudos • Auriculares • Parrilla extralible • Botón de encendido/apagado • Inversor de fase en el panel posterior • Indicador de encendido

Especificación • Tipo de sistema de altavoces: activo • Potencia de salida total (RMS): 50 W • Relación señal / ruido: 70 dB • Rango de frecuencia: 80 - 20000 Hz • Esquema de sonido: 2.0, estéreo • Altavoz Mid/Bass: 2 x 4 " • Impedancia del conductor del altavoz: 4 ohmios • Tweeter HF: 2 x 1.5 " • HF Tweeter Impedancia: 6 ohmios • Tipo de auriculares: tipo reflejo de bajo • Bass Reflex Port Place: Atrás • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz • Indicador de encendido: sí • Botón de encendido/apagado: sí • Jack de auriculares: conector de 3.5 mm • Longitud del cable entre satélites: 2 m • Longitud del cable de suministro de alimentación: 1.43 m • Longitud del cable Aux: 1.5 m • Material de vivienda: MDF • Color: negro + nogal luz

Contenido de paquete • Sistema de altavoces • Cable acústico • 2RCA - Cable de Jack de 3.5 mm • Manual de operación

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Vida útil ilimitada.
La vida útil es de 2 años.
Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto.
Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

 EST

AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise. 3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ärge laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsiooni ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Võimas stereokõlarisüsteem puidust korpuses • Bluetooth 5.4 • Kahe-suunaline kõlarite süsteem • Maht, bass ja kolmikjuhtimised • Kõrvklappide tungraud • Eemaldatav grill • Sisse/välja nupp • Fasiverter tagapaneelil • Toitenäitaja

Spetsifikatsioon • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Kogu väljundvõimsus (RMS): 50 W • Signaali ja müra suhe: 70 dB • Sagedusvahemik: 80 - 20000 Hz • Heliskeem: 2.0, stereo • Keskkõlarid: 2 x 4 " • Kõlarijuhi impedants: 4 oom • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • HF Tweeter Impedants: 6 oomi • Earmentide tüüp: bassi refleksi tüüp • Bassi refleksi pordi koht: tagasi • Tõlvahemik: 10 m • Toiteallikas: 230 V / 50 Hz • Võimsuse indikaator: jah • Sisse/välja nupp: jah • Kõrvklappide tung • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 2 m • Toiteallika kaabli pikkus: 1,43 m • Aux kaabli pikkus: 1,5 m • Eluasemeteraht: MDF • Värv: must + kerge pähkel

Pakendi sisu • Kõlarite süsteem • Akustiline kaabel • 2RCA - 3,5 mm pistikukaabel • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Piiramatu säilivusaeg.
Kasutusaeg on 2 aastat
Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta.
Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

 KAZ

АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарей, электрлік және электронды жабдықтарды қосағе жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қосағе жаратуға болмайтынғын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қосағе жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Үсәк бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішінде ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды суықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдық туындағанда, сондай-ақ агрессивалық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатқа қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуды мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі ақталғаннан кейін бұл бұйымды қосағе жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Ерекше өзгешеліктері • Ағаш корпусында күшті стерео-спикер жүйесі • Bluetooth 5.4 • Екі жақты спикер жүйесі • Көлемі, басс және жиілік бақылаулары • Құлақпаң ұясы • Алынатын гриль • Қосу / өшіру түймесі • Артқы панельдегі фазалық инвертор • Қуат көрсеткіші

Техникалық шарғы • Динамик жүйесі түрі: белсенді • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 50 Вт • Шу коэффициентіне қатысты сигнал: 70 дБ • Жиілік диапазоны: 80 - 20000 Гц • Дыбыс схемасы: 2.0, стерео • Орташ / басс спикері: 2 x 4" • Динамиктің жүргізуші көлемі: 4 Ом • HF Tweeter: 2 x 1.5" • HF Tweeter кедергі: 6 Ом • Қысқылар түрі: Bass Reflex түрі • Басс рефлексі порты отыры: Артқа • Пайдалану диапазоны: 10 м • Электрмен жабдықтау: 230 В / 50 Гц • Қуат индикаторы: Иә • Қосу / өшіру түймесі: Иә • Құлақпаң ұясы: 3,5 мм ұяшық • Жерсеріктер арасындағы кабель ұзындығы: 2 м • Электрмен жабдықтау кабелінің ұзындығы: 1,43 м • AUX кабельі ұзындығы: 1,5 м • Тұрғын үй материалы: MDF • Түс: қара + жеңіл жаңғақ

Пакет мазмұны • Спикер жүйесі • Акустикалық кабель • 2RCA - 3,5 мм ұялы кабелі • Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сувецкая, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Шектеуіз сақтау мерзімі.
Қызмет мерзімі 6 ай
Кепілдік мерзімі — 6 ай

Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдар қабылданбайды.
Defender уәклетті сервисі орталықтары — сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxx
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді қытайда жасалған.

 PL

SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Cechy • Potężny system głośników stereo w drewnianej obudowie • Bluetooth 5.4 • Dwukierunkowy system głośników • Objętość, bas i wysokie strowanie • Gniazdo słuchawkowe • Zdejmowany grill • Przycisk włączania/wyłączania • Falownik fazowy na tylnym panelu • Wskaźnik mocy

Specyfikacja • Rodzaj systemu głośników: aktywny • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 50 W • Współczynnik sygnału do szumu: 70 dB • Zakres częstotliwości: 80 - 20000 Hz • Schemat dźwięku: 2.0, stereo • Głośnik środkowy/basowy: 2 x 4 " • Impedancja kierowy głośnika: 4 oma • Tweer HF: 2 x 1,5 " • HF Tweeter Impedancja: 6 Ohm • Rodzaj Earcups: Bass Reflex Typ • Bass Reflex Port Place: Powrót • Zakres operacji: 10 m • Zasilacz: 230 V / 50 Hz • Wskaźnik mocy: Tak • Przycisk On/Off: Tak • Gniazdo słuchawkowe: gniazdo 3,5 mm • Długość kabla między sławkami: 2 m • Długość kabla zasilacza: 1,43 m • Długość kabla Aux: 1,5 m • Materiał obudowy: MDF • Kolor: czarny • Lekki orzech

Zawartość pakietu • System głośników • Kabel akustyczny • 2RCA - 3,5 mm kabel podnośnika • Podręcznik operacyjny
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Nieograniczony okres ważności:
Żywotność - 2 lata

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.
Data produkcji: Płat opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxx
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

 RO

SISTEMUL AUDIO 2.0
INSTRUCȚIUNILE

Deklaare de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatul radio, telefonatele celulare, cuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruiet.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adrași-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) idealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Caracteristici • Sistem puternic de difuzoare stereo în incintă din lemn • Bluetooth 5.4 • Sistem de difuzoare în două sensuri • Controlul de volum, bas și treble • Jack pentru căști • Grătar detașabil • Buton pomit/oprit • Invertor de fază pe panoul din spate • Indicator de putere

Specificații • Tipul sistemului de difuzoare: activ • Putere totală de ieșire (RMS): 50 W • Raport semnal la zgomot: 70 dB • Interval de frecvență: 80 - 20000 Hz • Schema de sunet: 2.0, stereo • Difuzor de mijloc/bas: 2 x 4 " • Impedanta sferului difuzorului: 4 ohm • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • HF Tweeter Impedancja: 6 ohm • Tipul căilor: tip reflex de bas • Locul portului Bass Reflex: Înapoi • Interval de operare: 10 m • Sursă de alimentare: 230 V / 50 Hz • Indicator de putere: Da • Buton ON/OFF: Da • Jack pentru căști: mufa de 3,5 mm • Lungimea cablului între sateliți: 2 m • Lungimea cablului de alimentare: 1,43 m • Lungimea cablului Aux: 1,5 m • Material pentru locuințe: MDF • Culoare: negru + nuc deschis

Conținutul pachetului • Sistem de difuzoare • Cablu acustic • 2RCA - Cablu de mufa de 3,5 mm • Manual de funcționare
Importatorul Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat.
Durata de viață — 2 ani
În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

 RU

АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.
Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Мощная стереосистема в деревянном корпусе • Bluetooth 5.4 • Двухполосная акустическая система • Регуляторы громкости, тембра НЧ и ВЧ • Разъем для наушников • Сетевая решетка • Кнопка включения/выключения питания • Фазоинвертор на задней панели • Индикатор связи

Характеристики • Тип акустической системы: активная • Суммарная выходная мощность (RMS): 50 Вт • Соотношение сигнал/шум: 70 дБ • Диапазон частот: 80 - 20000 Гц • Звуковая схема: 2.0, стерео • СЧ / НЧ динамики: 2 x 4 " • Сопротивление динамикам: 4 Ом • ВЧ tweeter: 2 x 1,5 " • Сопротивление ВЧ tweetera: 6 Ом • Акустическое оформление: фазоинверторного типа • Расположение порта фазоинвертора: тыл • Дальность действия: 10 м • Питание: 230 В / 50 Гц • Индикатор питания: есть • Кнопка включения/выключения питания: есть • Разъем для наушников: 3,5-мм джек • Длина кабеля между спутниками: 2 м • Длина кабеля питания: 1,43 м • Длина AUX-кабеля: 1,5 м • Материал корпуса: MDF • Цвет: черный + светлый орех

Комплектация • Акустическая система • Акустический кабель • Кабель 2RCA — 3,5-мм джек • Инструкция
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сувецкая, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуан) КО., ЛТД, Адрес: Блдг B, No.37 Фумин Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен. Срок службы - 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются
Сертификат соответствия № ЕАЭС KG417/052.CN.02.11322 ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ОсОО "Центр Сертификации Аурум" №КГ417/КЦА.ОСЛ.052 от 22 сентября 2023 выдан Кыргызским Центром Аккредитации при БЭ КР.
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования". Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". Срок действия с 30.06.2025 по 29.06.2030 включительно
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Датa производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDDMMYYxxxx
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

 SLV

2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvrci skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostavi ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Močan stereo zvočniški sistem v lesenem ograjenem prostoru • Bluetooth 5.4 • Dvosmerni sistem zvočnikov • Krmlini prostornini, basi in visoki toni • Priključek za slušalke • Odstranljiv žar • Gumb vklop/izklop • Specifični pretvornik na zadnji plošči • Kazalniki moči

Funkcija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivna • Skupna izhodna moč (RMS): 50 W • Razmerje med signalom in hrupom: 70 dB • Frekvenčno območje: 80 - 20000 Hz • Zvočna shema: 2.0, stereo • Srednji/bas zvočnik: 2 x 4 " • Impedanca goblavica: 4 ohm • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • Impedanca hf tweeter: 6 ohm • Vrsta usēs • Bass reflex pristanišče: nazaj • Območje delovanja: 10 m • Napajanje: 230 V / 50 Hz • Kazalniki moči: da • Gumb za vklop/izklop: da • Priključek za slušalke: 3,5 mm priključek • Dolžina kabla med sateliti: 2 m • Dolžina napajanja: 1,43 m • AUX dolžina kabla: 1,5 m • Stanovanjski material: MDF • Barva: črni + lahki oreh

Vsebina paketov • Sistem zvočnikov • Akustični kabel • 2RCA - 3,5 mm priključni kabel • Obratovnlai priročnik
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neomejen rok uporabnosti.
Življenjska doba je 2 leti

V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete.
Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

INŠTRUKCIE

Vyhľadzenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender.
3. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevýložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláďať do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teple nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípade keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Výkonný stereofónny reproduktorový systém v drevenom kryte • Bluetooth 5.4 • Obojsmerný systém reproduktorov • Objem, basové a výškové ovládacie prvky • Konektor pre slúchadlá • Vymeniteľný gril • Tlačidlo na vypnutie • Fázový menič na zadnom paneli • Indikátor výkonu

Špecifikácia • Typ systému reproduktorov: aktívny • Celkový výstupný výkon (RMS): 50 W • Pomer signálu k šumu: 70 dB • Frekvenčný rozsah: 80 - 20000 Hz • Zvukové schéma: 2.0, stereo • Mid/Bass Reprodukto: 2 x 4 " • Impedancia vodiča reproduktora: 4 ohm • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • Impedancia HF Tweeter: 6 Ohm • Typ učeníkov: Bass Reflex Typ • Bass Reflex Port Place: späť • Rozsah prevádzky: 10 m • Napájanie: 230 V / 50 Hz • Indikátor napájania: Áno • Tlačidlo ON/OFF: Áno • Konektor pre slúchadlá: 3,5 mm Jack • Dĺžka kábla medzi satelitmi: 2 m • Dĺžka kábla napájania: 1,43 m • Dĺžka kábla AUX: 1,5 m • Materiál na puzdro: MDF • Farba: čierna + svetlo orech

Obsah balíka • Reproduktorový systém • Akustický kábel • 2RCA - 3,5 mm jack kábel • Prevádzková príručka

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky
Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná.
Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxDMMYYxxxx
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWE

LJUDSYSTEM 2.0

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid skuret av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestringar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Drag • Kraftfullt stereohögtalarsystem i trähölje • Bluetooth 5.4 • Tvåvägs högtalarsystem • Volym, bas och diskantkontroller • Hörlursuttag • Avgångar gril • På/av -knapp • Fasomvandlare på bakpanelen • Strömindikator

Specifikation • Högtalarens systemtyp: Aktiv • Total Output Power (RMS): 50 W • Signal till brusförhållande: 70 dB • Frekvensområde: 80 - 20000 Hz • Ljudschema: 2.0, stereo • Mid/bashögtalare: 2 x 4 " • Högtalarförare Impedans: 4 ohm • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • HF Tweeter Impedance: 6 ohm • Typ av öronkoppar: Bassreflextyp

• Basreflexportplats: Tillbaka • Operationsområde: 10 m • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz • Strömindikator: Ja • ON/OFF -knapp: Ja • Hörlur Jack: 3,5 mm Jack • Kabellängd mellan satelliter: 2 m • Strömförsörjningskabel längd: 1,43 m • AUX -kabel längd: 1,5 m • Bostadsmaterial: MDF • Färg: svart + ljus valnöt

Paketinnehåll • Högtalarsystem • Akustisk kabel • 2RCA - 3,5 mm jackkabel • Driftsmanual

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Obegränsad hållbarhet.

Livstid — 2 år

Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten.

Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxDMMYYxxxx
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR

АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування."

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Застереження:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
 2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
 3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
 4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
 5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
 6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
 7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
 8. Не брати до рота
 9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
 10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
 11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
 12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
- Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Потужна стерео динаміка в дерев'яному корпусі • Bluetooth 5.4 • Двостороння система динаміків • Об'ємні, басові та високі елементи управління • Джек для навушників • Знімний гриль • Кнопка включення/вимкнення • Фазовий інвертор на задній панелі • Індикатор живлення

Специфікація • Тип системи динаміків: Активний • Загальна вихідна потужність (RMS): 50 Вт • Коефіцієнт сигналу до шуму: 70 dB • Діапазон частот: 80 - 20000 Гц • Звукова схема: 2.0, stereo • Середина/бас -динаміка: 2 x 4 " • Опір драйвера спікера: 4 Ом • HF Tweeter: 2 x 1,5 " • HF Tweeter Імпеданс: 6 Ом • Тип вушників колу: тип басових рефлексів • Бас -рефлекторний порт: Назад • Діапазон експлуатації: 10 м • Блок живлення: 230 В / 50 Гц • Індикатор живлення: Так • Кнопка вмикання/вимкнення: так • Джек для навушників: 3,5 мм гніздо • Довжина кабелю між супутниками: 2 м • Довжина кабелю живлення: 1,43 м • Довжина кабелю Aux: 1,5 м • Житловий матеріал: MDF • Колір: чорний + легкий волосксий горіх

Зміст пакету • Динаміка • Акустичний кабель • 2RCA - 3,5 мм кабель гнізда • Посібник з експлуатації

Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд, Блднг Б, №37 Фумін Роуд, Сябянь ком'юніті, Хоучзе Таун, Дунгуань, Китай.
Термін придатності необмежений.

Термін служби - 6 місяців

Гарантійний період - 6 місяців

За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxDMMГТxxxx
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB

AKUSTIK 2.0 TIZIMI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qilni pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'siri etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektriv va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinasligini bildiradi. U batareyka, elektrv va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilish
 2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
 3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
 4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
 5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
 6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
 7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratsdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
 8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
 9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
 10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
 11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
 12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.
- Xususiyatlari** • Yog'och panelida kuchli stereo dinamik tizimi • Bluetooth 5.4 • Ikki tomonlama kamay tizimi • Ovoz balandligi, bass va tebranish vositalari • Eshitish vositasi o'rash • Olinadigan panjara • On / OFF tugmasini bosing • Orqa tarafdagi fazali inverter • Quvvat ko'rsatkichi
- Spetsifikatsiya** • Spiker tizimi turi: faol • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 50 Vt • Shovqin nisbati haqida signal: 70 db • Chastota diapazoni: 80 - 20000 GZ • Ovoz sxemasi: 2.0, stereo • O'rta / bass kamayti: 2 x 4 " • Spiker haydovchisi • HF ttiveter: 2 x 1,5 " • HF tivitetga qarshi kurash: 6 Ohm • Eshchup turlari: bas refleks turi • Bas-repeks porti: Orqaga • Operatsion oraliq: 10 m • Elektr ta'minoti: 230 V / 50 Hz • Quvvat ko'rsatkichi: Ha • ON / OFF tugmasi: Ha • Eshitish vositasi javdali: 3,5 mm uy • Sun'iy yo'llar orasidagi kabel uzunligi: 2 m • Quvvat ta'minoti kabel uzunligi: 1.43 m • AUX Kabel uzunligi: 1,5 m • Uy-joy materiallari: MDF • Rang: qora + engil yong'oq

Paket tarkibi • Spiker tizimi • Akustik kabel • 2RCA - 3,5 mm Jek kabeli • Operatsion qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati.

Xizmat muddati 6 oy

Kafolat muddati — 6 oy

Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi.

Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxDMMYYxxxx
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.